

18 -06- 1985



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 17.053/II/P/N

[REDACTED]

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 2 mei 1985 kennis genomen van een klacht van 6 maart 1985 tegen de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel (M.I.V.B.) wegens het uitreiken van Franstalige documenten i.v.m. de loonafrekening van een Nederlandstalig personeelslid ondanks zijn verzoek om deze documenten in het Nederlands te ontvangen.

Zij heeft vastgesteld dat de M.I.V.B. de V.C.T. op 27 maart 1985 heeft medegedeeld dat het om een louter administratieve vergissing ging en dat die documenten ondertussen reeds in het Nederlands aan de betrokkene werden gezonden. Dit blijkt in strijd te zijn met de feiten, vermits de V.C.T. op 10 april 1985 vanwege de klager bijkomende informatie en documenten ontving, waarbij hij enerzijds formeel ontkende de Nederlandstalige loonafrekening ontvangen te hebben en waaruit anderzijds blijkt dat hij vanwege de M.I.V.B.

.../...

sedertdien nog nieuwe afrekeningsdocumenten heeft ontvangen, die hoofdzakelijk in het Frans werden gesteld. Het gaat hier om een eentalig in het Frans gedrukt document, dat in het Frans werd aangevuld, met daarbij een bondige, met de hand geschreven Nederlandstalige uitleg (état d'émargement"), evenals om een 2-talige gedrukte "afrekening" die uitsluitend in het Frans werd aangevuld.

De V.C.T. stelt vast dat de M.I.V.B. een gewestelijke dienst is in de zin van artikel 35, § 1, b der S.W.T., die overeenkomstig artikel 17, § 1, B, 1e der S.W.T. voor een zaak die een ambtenaar van de dienst betreft de taal van diens toelatingsexamen of de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtaal, moet gebruiken, i.c. het Nederlands. Volgens de vaste jurisprudentie van de V.C.T. dienen dergelijke diensten in de zin van 35, § 1, b der S.W.T. bovendien de documenten, welke individueel bestemd zijn voor een personeelslid, en die hem i.c. thuis werden toegezonden, ééntalig in de taal van dat personeelslid te stellen, (cfr. bv. het V.C.T.-advies nr. 14.036 van 10/6/1982 waarbij de V.C.T. oordeelde dat het depot van de Electriciteit en de Signalisatie te Etterbeek - een dienst in de zin van artikel 35, § 1, a der S.W.T. - géén tweetalige, speciaal voor elk personeelslid bestemde factuur mocht opstellen.)

x

x

x

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht adviseert derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

.../...

De M.I.V.B. wordt verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies zal verleend worden.

Dit advies wordt aan de klager medegedeeld.

[REDACTED]

